

RAPPORTO DI PROVA / TEST REPORT
NO. 431-432-433.1IS0055/20

METODO DI PROVA:

Test method

EN ISO 15540

Come richiamato da / as recalled by :

EN 50553/A1: 2016 par. 6.3.2.3

RICHIEDENTE:

Sponsor

VOSS Fluid GmbH

Lüdenscheider Str. 52-54

51688 Wipperfürth (Germany)

DENOMINAZIONE DEL MATERIALE:

Denomination of the material

VOSS Fluid railway hose line DKOL PF24 steel

GAMMA DIAMETRI DEL TUBO:

Diameters range of the hose

DN da / from 06 a / to 25 - Size da / from -04 a / to -16

(Ferrule / Fitting: PF 24 No skive - Steel)

TIPO DI GOMMA TUBO FLESSIBILE:

Type rubber hose

EATON EC112

DESCRIZIONE DEL MATERIALE:

Description of the material

Tubo flessibile di colore nero con raccordi metallici alle due estremità.

Flexible black hose with metallic fittings at both ends.



Questo documento fa riferimento ai Rapporti di Prova elencati nella tabella seguente.

Il Laboratorio non è stato coinvolto nel campionamento del prodotto.

This document refers to the Test Reports listed in the following table.

The Laboratory has not been involved in the sampling of the product.

Rif. Lab. Lab. Ref.	Prova effettuata Test effected	Risultato Result	Estremi del Rapporto di Prova n. Test Report identification no.
431/20	EN ISO 15540 come richiamata da / as recalled by : EN 50553/A1: 2016 par. 6.3.2.3	PASSA PASS	431.0IS0115/20 (DN 06 - Size -04)
432/20	EN ISO 15540 come richiamata da / as recalled by : EN 50553/A1: 2016 par. 6.3.2.3	PASSA PASS	432.0IS0115/20 (DN 12 - Size -08)
433/20	EN ISO 15540 come richiamata da / as recalled by : EN 50553/A1: 2016 par. 6.3.2.3	PASSA PASS	433.0IS0115/20 (DN 25 - Size -16)

VALUTAZIONE / JUDGEMENT

Sulla base dei risultati contenuti nei suddetti Rapporti di Prova, il materiale denominato **VOSS Fluid railway hose line DKOL PF24 steel**, nella gamma di diametri identificata da DN da 06 a 25 - Taglia da -04 a -16 (estremi inclusi)

È CONFORME a quanto richiesto da **EN 50553/A1: 2016**.

*On the basis of the results contained in the above test reports, the material denominated **VOSS Fluid railway hose line DKOL PF24 steel**, in the diameter range identified by DN from 06 to 25 - Size from -04 to -16 (extremes included)*

COMPLIES with the requirements of **EN 50553/A1: 2016**.

Prato, 19/03/2020

Il Responsabile Certificazione

The Certification Manager

Massimo Borsini

Il Direttore del Laboratorio

The Director of the Laboratory

Luca Ermini

Valid until: 18/03/2023



Questo documento deve essere letto congiuntamente ai Rapporti di Prova sopra riportati, per la descrizione del prodotto e per ogni altra notizia di dettaglio. Questo documento non costituisce approvazione di tipo né certificazione di prodotto né tantomeno dichiarazione di conformità, che spetta esclusivamente al Produttore / Sponsor.

This document has to be read in conjunction with the Test Reports listed above, for the description of the product and for every other detail. This document does not represent type approval or certification of the product neither declaration of compliance, that is exclusively under the responsibility of the Manufacturer or Sponsor.